

விபவி

மாதாந்த செய்தி மடல்

ஜூன்

66

மூன்றாம் உலக நாடுகளின்
மனிதவளமும் இயற்கை வளமும்
காலனித்துவவாதிகள்

கொள்ளையடித்தனர். இந்த திருட்டுச் செல்வத்தை அமெரி
கா நாடுகளை அரிவகுத்தி செய்தனர்.
காலனித்துவ ஆட்சியின் கீழிருந்த இந்
நாடுகள்

99

பக் - 03



NEWSPAPER
NEW

WRECCHE
NEWSPAPER



விபவி சுதந்திர இலக்கிய விழா 1999

99 செப்டெம்பர் 15ஆம் திகதி நடைபெறவிருக்கும் விழாவையொட்டி புதிய எழுத்தாளர்களுக்கான சிறுகதை, கவிதைப் போட்டிகளை நடத்தவுள்ளோம். இப்போட்டிக்கான விண்ணப்பப்படிவங்களை ஜூன் 30ஆம் திகதிவரை பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

போட்டி முடிவடையும் திகதி: 99 ஜூலை 30

முத்திரை ஒட்டப்பட்ட கயவிலாசமிடப்பட்ட தபாலுறையினை எமக்கு அனுப்பி விண்ணப்பப்படிவங்களைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

1997, 1998ஆம் ஆண்டு நூலுக்கான சிறுகதை, கவிதைத் தொகுதிகள் நாவல்களுக்கான போட்டிக்கு எழுத்தாளர்கள் தமது படைப்புக்களின் 2 பிரதிகளை அனுப்பிவைக்கும்படி கேட்கப்படுகின்றனர். (அதற்கான பணம் கழிவின்றி எழுத்தாளர்களுக்கு அனுப்பிவைக்கப்படும்)

சுதந்திர இலக்கிய விழாக்குழு

81/4, பாகொடைவீதி.

நுகேகொடை.

தொ.பே: 812407 தொ.மடல்:075-355982

விபவி நிகழ்ச்சி நிரல்

ஜூன் மாதாந்த சினிமா W.E.R.C (58 தர்மராமவீதி கொழும்பு-6)
12 செம்மீன் 3.30

ஜூன் கலந்துரையாடல் W.E.R.C
26 ஈழத்து இலக்கியச் சிற்றேடுகள் 3.30

கொழும்பை அண்மித்த நிகழ்ச்சிகள்

03.06.99 இலக்கியச் சொற்பொழிவு (பாடசாலை மட்டம்) நிகழ்த்துபவர்:
அகனங்கன் நாதர்மராஜா அவர்கள் (வவுனியா) கொ/இராமநாதன்
இந்து மகளிர் கல்லூரி, பம்பலப்பிட்டி 9.30 மணி

பி.ய.1.00மணி இலக்கியச் சொற்பொழிவு (பாடசாலை மட்டம்) நிகழ்த்துபவர்:
அகனங்கன் நாதர்மராஜன் அவர்கள் கொழும்பு சைவ மங்கையர்
வித்தியாலயம்.

முன்றாம் உலகைச் சேர்ந்த வறிய நாடுகள் கடன் பளுவால் திணறிக்கொண்டிருக்கின்றன. இந்த நாடுகள் தாங்கள் பெற்ற கடன்களைச் திருப்பிச் செலுத்த முடியாத அவல நிலைக்குள்ளாகியிருக்கின்றன. அது மாத்திரமல்ல, இவை தாங்கள் பெற்ற கடனுக்கான வட்டியைக் கூடச் செலுத்த முடியாத இக்கட்டான நிலைக்குள்ளாகப்பட்டிருக்கின்றன.

தென் ஆசிய நாடுகளான இந்தோனேசியா, தாய்லாந்து, பிலிப்பைன்ஸ், பங்களாதேஷ், மலேசியா ஆகியவை இன்று மிகப் பெரிய நிதி, பொருளாதார நெருக்கடிகளுக்குள்ளாகப்பட்டுள்ளன. இந்த வறிய நாடுகளுக்குக் கடன் கொடுத்த சர்வதேச நிறுவனங்களான உலகவங்கி, சர்வதேச நாணய நிதியம் ஆகியவற்றின் ஆலோசனைகளையும் நிபந்தனைகளையும் ஏற்று, இவற்றின் கடன்களுக்கமைய தங்களது பொருளாதார அபிவிருத்தித் திட்டங்களை உருவாக்கிச் செயற்பட்டமையால் தான் இந்தப் பாரிய நிதி, பொருளாதார நெருக்கடிகள், சீரழிவுகள், பேரழிவுகளுக்குள்ளாகப்பட்டுள்ளன.

வறிய நாடுகளுக்குக் கடன்களை வழங்குகின்ற இந்த உலக வங்கியும், சர்வதேச நாணய நிதியமும் மேற்குலக வல்லரசு நாடுகளின் கட்டுப்பாட்டின் கீழ்தான் இயங்கி வருகின்றன. ஆகவே இந்தச் சர்வதேச நிறுவனங்கள் மேற்குலக வல்லரசு நாடுகளின் நலன்களை மேம்படுத்துவதையும் வறிய நாடுகளை மறைமுகமாகச் சுரண்டிச் சூறையாடு-

வதையும் தான் பிரதான நோக்கங்களாகக் கொண்டு செயற்பட்டு வருகின்றன.

ஏறக்குறைய 500 ஆண்டுகளுக்கு மேலாக காலனித்துவ ஆட்சியின் கீழ் பல நாடுகள் இருந்து வந்துள்ளன. இந்த நாடுகள் காலனித்துவ வாதிகளின் கொடூரமான சுரண்டலுக்கும் சூறையாடல்களுக்கும் உள்ளாகப்பட்டிருந்தன. இந்த நாடுகளின் மனிதவளம் இயற்கை வளங்களைக் காலனித்துவவாதிகள் சுவரக்கமின்றிச் சுரண்டிக் கொள்ளையடித்து இந்த திருட்டுச் செல்வத்தால் தமது நாடுகளை அபிவிருத்தி செய்தனர். காலனித்துவ ஆட்சியின் கீழிருந்த முன்றாம் உலக நாடுகள் வறிய பிச்சைக்கார நாடுகளாகப்பட்டன. இந்த நாடுகள் இந்தக் காலனித்துவ வாதிகளின் வல்லரசுகளின் தயவில் தங்கியிருக்க வேண்டிய தூய்பாக்கிய நிலை ஏற்பட்டது. அத்துடன் இந்த மேற்கத்திய வல்லரசுகளின் ஆதிக்கத்தின் கீழுள்ள உலக வங்கி சர்வதேச நாணய நிதியம் ஆகிய சர்வதேச லேவாதேவீக்காரர் (வட்டிக்கடை) ஆகியவற்றிலிருந்து கடன்களைப் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டிய தூய்பாக்கிய நிலைக்குள்ளாகப்பட்டுள்ளன. இந்தச் சுரண்டலுக்கும் சூறையாடல்களுக்கும் 500 ஆண்டுகளாக இருந்து வந்த இலங்கை உட்பட முன்றாம் உலக நாடுகளுக்கு மேற்கத்திய வல்லரசுகள் நட்புக் கொடுக்கவேண்டிய கூப்பாடுடையவையாக இருக்கின்றன. இன்று உலகில் நறு கோடி வறிய மக்கள் கடன் சுமையால் அழுத்தி-

கொண்டிருக்கின்றனர்.

கடந்த 50 வருடங்களாக மூன்றாம் உலக நாடுகளில் வறிய மக்களின் பங்கு-பற்றல்களோ அல்லது அங்கீகாரமோ இன்றி அமுல்படுத்தப்பட்ட பொருளாதாரக் கொள்கைகளுக்கும் அது தொடர்பாகப் பெறப்பட்ட கடன்களுக்கும் இந்த நாடுகளின் வறிய மக்கள் எந்த விதத்திலும் பொறுப்புக்கூற முடியாதவர்களாக இருக்கின்றார்கள். எனவே எக்காரணத்தை முன்னிட்டேனும் இக்கடன்களைத் திருப்பிச் செலுத்துவதற்கென இந்த வறியமக்கள் மீது கடன் பழுவைச் சமத்த, மக்களால் தெரிவு செய்யப்பட்ட எந்த அரசும் முயலக்கூடாது.

2000ஆம் ஆண்டு, உலகம் முழுவதும் வாழுகின்ற 100 கோடி வறிய மக்களும் சிறந்த எதிர்காலம் பற்றிய நம்பிக்கையை வைக்கக் கூடிய ஆண்டாக அமைய வேண்டும். இது மனித குலத்தின் ஒரு புதிய அத்தியாயமாக இருக்க வேண்டும். இப்புதிய அத்தியாயத்தின் ஆரம்பமாக இலங்கை உட்பட மூன்றாம் உலக நாடுகள் செலுத்த வேண்டிய கடன்கள் அனைத்தும் இரத்துச் செய்யப்பட வேண்டும். இது கடன் கொடுத்தவர்களதும் கடன் பெற்றவர்களதும் பொறுப்பாகும். இந்தத் தவறைச் செய்தவர்கள் இவ்விருபகுதியினருமே. இவ்விருவரும் செய்த தவறைத் திருத்திக் கொள்வதற்கு இது ஒரு அரிய சந்தர்ப்பமாகும்.

எதிர்காலத்தில் நாட்டின் பெயரால் சர்வதேச நிதிநிறுவனங்களிடமிருந்து தேசிய அபிவிருத்திக்கான கடன்களைப்

பெறவதற்கும் இந்த தேசிய அபிவிருத்திக்கான கொள்கைகளைத் தீர்மானிக்கும் போதும் திட்டமிடும் போதும் இத்திட்டங்களை நடைமுறைப்படுத்தும் போதும் பொதுமக்களையும் அவர்களது அமைப்புகளின் பங்குபற்றதலையும் பெறவேண்டும்.

2000 ஆம் ஆண்டில் உலகின் 1000 கோடி வறிய மக்களை அனைத்துக் கடன் சுமைகளிலிருந்தும் விடுவிப்பதற்கான ஓர் இயக்கம் உலகம் பரந்த ரீதியில் ஆரம்பிக்கப்பட்டு நடத்தப்பட்டு வருகின்றது. இவ்வியக்கத்தில் இதுவரை 180 நாடுகள் இணைந்துள்ளன. இது சம்பந்தமாக பிலிப்பைன்ஸில் அண்மையில் ஒரு மாநாடு நடத்தப்பட்டது. இதில் இவ்வியக்கத்தை விஸ்தரித்து தொடர்ந்து நடத்துவதற்கு முடிவெடுக்கப்பட்டுள்ளது. இலங்கையிலும் உலகின் வறிய மக்களை அனைத்துக் கடன்களிலிருந்தும் விடுவிப்பதற்காக இலங்கைப் பேரணி ஒன்று செயற்பட ஆரம்பிக்கின்றது. இதன் முதற்கட்டமாக ஒரு கையொப்ப இயக்கத்தை ஆரம்பித்திருக்கின்றது. இதற்கு ஆதரவாக அமெரிக்காவில் கூட போராட்டம் நடத்தப்படுகின்றது. இக்கடன் இரத்துச் செய்வதற்கான இயக்கத்தின் மூலம் சர்வதேச நிதி நிறுவனங்களுக்கும் மேற்கத்திய வல்லரசுகளுக்கும் அழுத்தத்தைக் கொடுத்து இக்கடன்களை இரத்துச்செய்வித்து 2000ம் ஆண்டில் மனித குலத்தின் வரலாற்றில் கடன்கள் அற்ற ஒரு புதிய அத்தியாயத்தை ஆரம்பித்து வைப்போம்.

இந்திய இலக்கியத்தில் ஆழத்தடம் பதித்த பிரேம்சந்.

இந்திய நவீன இலக்கியப் படைப்பாளிகளில் முன்னணியில் இருந்தவர் பிரேம்சந். அவர் மிக வலுவான எழுத்தாளர். ஹிந்தி சிறுகதை, நாவல் துறைகளில் ஒரு திருப்பு முனையை ஏற்படுத்தியவர். அத்துடன் அவர் இந்திய முற்போக்கு இலக்கியத்தின் முன்னோடி.

1880ம் ஆண்டு பெனாறியை அடுத்தள்ள லம்பி என்ற கிராமத்தில் பிறந்தார். தனபத்தறாய் சிர்வஸ்தவ என்பது இவருக்குப் பெற்றோரிடம் பெயர். சிறு வயதில் தனது பெற்றோரை இழந்தார். வறுமையில் வாடிய இவர் தமது சொந்தக் காலில் நின்று வாழ்க்கையுடன் போராடினார். முப்பது ரூபாவை மாதாந்த ஷூதியமாகப் பெற்ற ஆசிரியத் தொழிலை ஆரம்பித்து நான்கு வயதில் பாடசாலைகளின் உதவிப்பரிசோதகர் பதவிக்கு இவர் உயர்வுபெற்றார்.

பிரேம்சந் தனது 13வது வயதில் எழுத ஆரம்பித்தார். தமது 14வது வயதில் ஒரு நாடகத்தை எழுதினார். அவருடைய முதலாவது நாவல் 19வது வயதில் அவரால் எழுதப்பட்டது. முதன் முதலில் உருது மொழியில் எழுத ஆரம்பித்த இவர் பின்பு ஹிந்தி மொழியில் தமது படைப்புகளை எழுதினார்.

பிரேம்சந்தின் முன்பிருந்த ஹிந்தி எழுத்தாளர்கள் ராஜாராணிக்கதைகள், மந்திர தந்திரம் நிறைந்த கற்பனைக் கதைகள் ஆகியவற்றை எழுதிக்கொண்டிருந்தார்கள். வாசகர்களும் அவற்றையே விரும்பிப்படித்தார்கள். பிரேம்சந்த் இந்தப் போக்கைத் தகர்த்தெறிந்து ஹிந்தி இலக்கியத்தைப் புதிய திசைக்குத் திருப்பிச் சாதனை புரிந்தார்.

இந்தியாவில், இவர் வாழ்ந்த காலத்தில் பிரமாண்டமான சமூக, மத இலக்கிய விழிப்பு மாற்றங்களும் நடந்துகொண்டிருந்தன. ராஜாராமமோகன்ராய் பிரம்ம சமாஜத்தை அமைத்தார். சவாமி தயானந்த சரஸ்வதி ஆரிய சமாஜத்தை நிறுவினார். இராமகிருஷ்ண பரமஹம்சரும் அவரது பிரதான சீடரான விவேகானந்தரும் இந்தமத, சமூக அமைப்புகளில் தீவிர மாற்றங்களை ஏற்படுத்த உழைத்தனர்.

இந்தியாவில் பாலிய விவாகம், உடன்கட்டை ஏறதல் (சத்தி) கீண்டாமை ஆகியவற்றை ஒழித்துக்கூட்டுவதற்கு பெரும் போராட்டங்கள் நடத்தப்பட்டன. அதேவேளை அரசியல் விழிப்பு, சுதந்திரம் வேண்டி தீவிர போராட்ட அலைகள் நாடுக்கும் மோதிக்கொண்டிருந்தன. பிரேம்சந்த் இதனால் பெரிதும் கவரப்பட்டார்.

1920ல் மகாத்மாகாந்தியின் ஒத்துழையாமை இயக்கத்தினால் கவர்ந்திழுக்கப்பட்ட அவர் தமது அரசாங்க பதவியை உதறித்தள்ளினார். இக்காலகட்டத்தில் வெளிவந்த இவரது படைப்புகளில் இந்திய அரசியல், சமூக மாற்றங்களுக்கான போராட்ட அலைகளின் தாக்கங்கள் பிரதிபலிக்கின்றன. அவர் முதலில் காந்தியக் கொள்கையில் அபார நம்பிக்கை வைத்திருந்தார்.

'பாரதம் சுதந்திரம் பெற்றதாம் எல்லாத் துன்பதயரங்களும் நீங்கவிடும், கிராமப் பஞ்சாயத்தாரிடம் நியாயம் வழங்கும் உரிமை வந்ததுமே கிராமத்தார் நீதியை நிலை நிறுத்திவிடுவர், பஞ்சாயத்தில் தெய்வமே அவதரிக்கும்' என்ற அவரது நம்பிக்கை, காந்தியத்தில் அவர் வைத்திருந்த இந்த விசுவாசம் அவரது மேற்கூறப்பட்ட இக்கூற்றில் வெளிப்படுத்தப்பட்டது. காலகெதியில் அவரது இந்த நம்பிக்கை தளர்ந்து இறுதியில் முற்றாகத்த நகர்ந்து விடுகின்றது.

1907ம் ஆண்டில் பிரேம் சந்தின் முதலாவது சிறுகதை வெளிவந்தது. 'உலகின் பெருமதிப்பள்ள இரத்தினம்' என்பதுதான் அதன் தலைப்பு. தாய்நாட்டைப் பாதுகாப்பதில் சிந்தப்படுகின்ற இரத்தக் துளிதான் உலகில் அதிக மதிப்புடையதது என்பதுதான் இக்கதையின் உட்கருத்து. 'ஸமானா' என்ற பத்திரிகையில் இக்கதை வெளிவந்தது. இக்கதையை உள்ளடக்கி அவரது முதல் சிறுகதைத் தொகுதி

வெளிவந்தது. 'தாய்நாட்டின் துன்பம்' என்ற இச் சிறுகதைத் தொகுப்பில் வங்கப் பிரிவினையை எதிர்த்து நடந்த போராட்ட அலைகள் சிறுகதை உருவங்களாக வடிவெடுத்திருந்தன. அரசாங்கம் இச் சிறுகதைத் தொகுப்பின் 500 பிரதிகளைப் பறிமுதல் செய்து, பகிரங்கமாகவே தீயிட்டது. அவரையும் கடுமையாக எச்சரித்தது. இதன் பின்னர்தான் அவர் பிரேம்சந்த் என்ற பெயரில் எழுத ஆரம்பித்தார்.

காந்தியக் கொள்கையில் நம்பிக்கை இழந்த இவர் படிப்படியாக இடதுசாரி அரசியலை ஏற்றுக் கொண்டார். இதன் மூலம் அவரது அரசியலும் வர்க்கப்பார்வையும் தெளிவடைந்தன. இக்காலகட்டத்தின் பின்னர்தான் அவரால் சரியான இலக்கியக் கோட்பாட்டை வகுக்க முடிந்தது.

கிராமிய வாழ்க்கை குலைந்து வருகின்றது. சமூகம் தடுமாறுகின்றது. ஏழ்மை பிரளயம் போல வந்து நம்மை கவளீகரம் செய்கின்றது. என்று அவர் மனம் வெதும்பிக் கூறுகின்றார்.

இந்திய எழுத்தாளர்களால் மூக்கணிக்கப்பட்ட பிரதேசத்திற்குள் பிரேம்சந்த் துணிகரமாகப் புகுந்தார். இந்திய கிராப்டு விவசாய மக்கள், அவர்களை நாளாந்தம் அரித்துத் தின்றுகொண்டிருக்கின்ற கொடிய வறுமை, அவர்களது துன்ப தயரங்கள் மூடக் கொள்கைகள், விவசாயிகளின் பலவீனங்கள் ஆகியவற்றை அவர் தமது படைப்புக்களில் சித்தரித்தார். அத்துடன் கிராமிய விவசாயிகளின் விழிப்பு, எழுச்சி, அவர்களது நீதிக்கான போராட்டங்கள் ஆகியவை அவரது படைப்புக்களில் வெளிப்பட்டன.

ஏழ்மை தம்மை கவளீகரம் செய்கின்றது. இவ்வளவிற்கும் நடுவிலே கிராமப்புறக் குடியானவர்கள் தம்வழிவந்த நம்பிக்கைகளின் படி உயிரைப் பணயம் வைத்து சௌக்கியமாக, சிறப்பாக வாழ விரும்புகின்றார்கள்* என்று பிரேம்சந்த் கூறுகின்றார். விவசாயி, சாகுபடி, பண்ணையார், நிலவரி வட்டிக்கடைக்காரன், அடமானம், கடன், நிவனை இவற்றிலிருந்து விடுபடுவதற்கான போராட்டங்கள், இவற்றிற்கு மத்தியில் சௌக்கியமாக வாழ முனையும் விவசாயிகள் இவற்றைத்தான் பிரேம்சந்தின் படைப்புக்களில் காண்கின்றோம்.

பிரேம்சந்த் இந்தியா கிராமப்புற மக்களைக் கற்பனைக்கண்கொண்டு பார்க்கவில்லை. அவர் அம்மக்களை எட்டிநின்று பார்க்கவில்லை. அவர்கள் வேறு, தான் வேறு என்ற நிலையில் நின்று அவர் பார்க்கவில்லை. அவர் கிராமப்புற விவசாய மக்களுடன் இரண்டறக் கலக்கின்றார். அவர்களுடன் சேர்ந்து வாழ்கின்றார். அவர்களது இன்ப துன்பங்கள் போராட்டங்கள் ஆகியவற்றில் நேரடியாகப் பங்குபற்றுகின்றார். இந்தச் சங்கமத்தில் தான் அவரது படைப்புக்கள் ஜனிக்கின்றன. இதனால் தான் அவரது சிடுஷ்டிகள் யதார்த்தத் தன்மையுடையவையாக வலுவளவையாக இருக்கின்றன. அத்துடன் கலையம்சம் செறிந்தவையாகவும் இருக்கின்றன.

வாழ்க்கையும் கலையும் அவரது படைப்புக்களில் இணைந்துள்ளன. வாழ்க்கையும்சம் இல்லாத கலையையோ கலையம்சமற்ற வாழ்க்கையையோ அவர் என்றும் ஏற்றுக்கொள்ளவில்லை. அதனால் தான் உலக வாழ்க்கைக்கு கலையையும் கலைக்கு உலக வாழ்க்கையையும் அவரால் பயன்படுத்த முடிந்தது. இதனை இவர் வெற்றிகரமாக பயன்படுத்தினார்.

இவர் என்றமே தன்னத்தையாக நின்று இயங்கியவரல்ல. கூட்டு முயற்சியில் அசைக்க முடியாத நம்பிக்கை, உறுதி, இந்திய கிராமப்புற மக்களது விடிவுக்கு ஸ்தாபன ரீதியாக போராட வேண்டும் என்று உணர்ந்து செயற்பட்டார். ஆங்கிலேய ஆட்சியை தொலைத்தால் இந்திய விவசாயிகளுக்கு விடிவு வரும் என்று எண்ணினார். அதற்காக இந்திய சுதந்திரப் போராட்டத்தில்

காந்தியக் கொள்கையை ஆரம்பத்தில் ஏற்றுக்கொண்டார். இது பயனற்றுப் போகவே, காந்தியக் கொள்கையில் நம்பிக்கையிறுந்தாவும் அவர் சோர்ந்து விடவில்லை. போராட்டத்திலிருந்து ஓதுங்கிவிடவில்லை. இடதுசாரி அரசியல் பக்கம் அவர் பார்வை திரும்பியது. மார்க்ஸிசக் கோட்பாட்டை அவர் ஏற்றுக்கொண்டு செயற்பட ஆரம்பித்தார். 1935ல் அவர் அகில இந்திய முற்போக்கு எழுத்தாளர் சங்கத்தை ஸ்தாபித்து அதன் முதலாவது தலைவராகவும் பணியாற்றினார்.

1907 முதல் சிறுகதையுடன் ஆரம்பித்த பிரேம்சந்த் 300க்கு மேற்பட்ட சிறுகதைகளையும் 14 நாவல்களையும் இரண்டு நாடகங்களையும் படைத்ததுள்ளார். அத்துடன் அவர் அநேக இலக்கியக் கட்டுரைகளையும் எழுதியுள்ளார். 'ஸுமான்' (அன்னம்) என்ற ஒரு இந்தி இலக்கிய மாத சஞ்சிகையையும் 1930ல் ஆரம்பித்து நடத்தினார். 1935ல் 'வழிப்பு என்ற இலக்கிய வார பத்திரிகையையும் ஸ்தாபித்து வெளியிட்டார். இலக்கியப் படைப்புக்களை வெளியிடுவதற்கு அவர் பனாஸிசில் ஒரு அச்சகத்தையும் நிறுவினார். இதனால் அவருக்கு பெரிய பொருளாதார நட்பும் ஏற்பட்டது. ஆனாலும் அவர் தமது இலக்கியச் செயற்பாடுகளை நிறுத்தவில்லை.

இவர் 'பிரேமாஷ்ரம்', 'நங்கபூமி', 'சேவசகன்', 'காமகல்ப', 'கர்மபூமி', 'ஹோதான்' ஆகிய புகழ்பெற்ற நாவல்களை எழுதியுள்ளார். 'பிரேமாஷ்ரம்' என்ற நாவலில் பட்டினிக் கொடுமையினால் செத்து மடிந்து கொண்டிருக்கும் கிராமப்புற விவசாயிகள் ஐந்தாறிய அமைப்பு முறைக்கு எதிராக நடத்திய போராட்டத்தை சித்தரிக்கின்றார்.

அவரது 'நங்கபூமி' என்ற நாவலில் கைத்தொழில் மயத்தையும் அதனால் பாதிக்கப்பட்ட விவசாயிகளின் போராட்டத்தையும் அவர்களது நிலப்பசியையும் சித்தரிக்கின்றார். கர்மபூமியில் தாழ்த்தப்பட்ட மக்கள், விவசாயிகள் ஆகிய சுரண்டப்படுகின்ற வர்க்கங்களின் சத்தியாக்கிரக இயக்கம், பலாத்காரப் போராட்டங்கள், சிறைக்கூடங்கள், ஓடுக்குமுறைகள் ஆகியவற்றையதார்த்தபூர்வமாக இவர் சித்தரிப்பதை நாம் காணக்கூடியதாக இருக்கின்றது.

ஹோதான் (கோதானம்) என்ற நாவல் தான் பிரேம் சந்தின் மிக முக்கியமான நாவல். இந்த நாவல் அனைத்து இந்திய மொழிகளிலும் மொழிபெயர்க்கப்பட்டுள்ளது. அத்துடன் இது 'யுனெஸ்கோ' நிறுவனத்தால் பல உலக மொழிகளில் மொழியாக்கம் செய்யப்பட்டுள்ளது. இந்நாவலின் கதாநாயகன் ஹோரியும் அவரது மனைவி ரஹானியாவும் இந்திய கிராமிய விவசாய வர்க்கத்தை முழுமையாக பிரதிபலிக்கின்றனர். இந்த நாவலில் நிலப்பிரபுக்கள் சிறு வரித்தரகர்கள், வட்டிக்கடைக்காரர்கள், பூசாரிகள் ஆகிய சமூக குருவிச்சைகளின் சுரண்டல்கள், கறையாடல்கள், ஓடுக்குமுறைகள் ஆகியவற்றையும் விவசாயிகளின் அவல வாழ்க்கையையும் சமூக நீதிக்கான விடுதலைக்கான அவர்களது போராட்டமும் வெற்றிகரமாக படம் பிடித்துக் காட்டப்பட்டுள்ளது.

ஹோதானா என்ற இந்த நாவலின் கரு பிரேம்சந்தின் உள் எண்ணவிலிருந்து ஒளிப்பிரவாகத்துடன் வெளிவருகின்றது. இதுதான் இந்திய விவசாயிகளின் பிரத்தியட்ச வாழ்க்கை. இங்கு பல தீய சக்திகளின் உதவியுடன் சுரண்டலை நடத்திக்கொண்டிருக்கின்ற வட்டிக்கடைக்காரருக்கும் விவசாயிக்கும் இடையில் நடந்துகொண்டிருக்கின்ற போராட்டம் உன்னதமான முறையில் சித்தரிக்கப்படுகின்றது.

நோபல் பரிசு பெற்ற பேர்ன் எஸ்.பக்கின் 'நல்ல நிலம்' என்ற நாவலில் வருகின்ற வான்துள் என்ற உன்னத பாத்திரத்தைப் போலவே ஹோதானின் ஹோரி என்ற பாத்திரம் சிருஷ்டிக்கப்பட்டிருக்கின்றது. இந்த நாவலின் உன்னதத் தன்மையைக் கொண்டுவான் யுனெஸ்கோ

இதை உலக மொழிகளில் மொழியாக்கம் செய்து வெளியிட்டது.

பிரேம்சந்தின் நாவல்களிலும் பார்க்க அவரது சிறுகதைகள் தான் மிகவும் வலுவூற்றானவாகவும் தனித்தன்மை வாய்ந்தவையாகவும் உன்னதமானவையாகவும் இருக்கின்றன. அரசியல், பொருளாதார சமூக விழிப்புக்கும் விடுதலைக்குமான போராட்டங்கள் இச் சிறுகதைகளில் அற்புதமாகக் சித்தரிக்கப்பட்டுள்ளன. அவரது அநேக கதைகள் செல்லப்பிராணிகளை அதாவது பசுக்கள், எருதுக்கள், நாய், குதிரை, ஆகியவற்றைச் சுற்றிப் பனையப்பட்டுள்ளன. கிராமிய மக்களுக்கும் இந்த மிருகங்களுக்கும் மிடையிலுள்ள உறவு, பிணைப்பு, பாசம் ஆகியவை அற்புதமாக சித்தரிக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவரது சிறுகதைகளின் கருக்கள் உள்ளடக்கங்கள் யதார்த்தமானவை, உருவமைப்பு கலைத்தன்மை கொண்டவை. கதை சொல்லும் பாணி, வார்த்தைப் பிரயோகங்கள், கதைக் கட்டுக்கோப்பு, கதையோட்டம், உச்சக்கட்டம், ஆகியவற்றில் பிரேம் சந்திரகு நிக் பிரேம்சந்த் தான்.

இந்தியாவின் டால்ஸ்டாய் என்ற பிரேம்சந்தை இலக்கிய விமர்சகர்களும் வாசகர்களும் அழைக்கின்றனர். டால்ஸ்டாயின் எளிமையும் கலைத்திறமும் இவரின் படைப்புகளில் பிரதிபலிக்கின்றன. புகழ் பெற்ற ஆங்கில நாவலாசிரியரான தோமஸ் ஹாடியின் கிராமிய விவசாயியின் உணர்வுகளை பிரேம் சந்தின் சிருஷ்டிகள் சூப்பகத்துக்கு கொண்டுவருகின்றன. ஆனால் ஹாடியின் விவசாயிகள் வாழ்க்கையில் பாஸ்வையாளர்களாக இருக்கின்றார்கள். ஆனால் பிரேம் சந்தின் இலக்கியப் பிறப்பில் அவர்கள் மானிட நாடகத்தின் பிரதான பாத்திரங்களாக அமைத்திருக்கின்றார்கள்.

ரஷ்ய இலக்கிய கந்தாவான மார்க்சிம் கார்க்கியின் சிருஷ்டிகளில் வரலாற்றின் கதாநாயகர்களாக ரஷ்யத் தொழிலாளர்களை தமது அமர சிருஷ்டிகளில் அமைத்துள்ளார். அதேபோல இந்தியாவின் கோடிக்கணக்கான கிராமப்புற விவசாயிகளை இந்திய வரலாற்றின் கதாநாயகர்களாக தமது இலக்கிய சிருஷ்டிகளை உருவாக்கியுள்ளார்.

கவிச்சக்கரவர்த்தி ரவீந்திரநாத் தாகூர், சரத்சந்திர சட்டர்ஜி ஆகியோர் சமகாலத்தில் வாழ்ந்தவர்கள். தாகூரின் படைப்புகளில் மனித உணர்வுகளின் சிக்கல்களைப் புரிந்துகொள்வதற்கான தேடல் முயற்சியும் இயற்கையுடன் மனிதன் இரண்டறச் சங்கமிக்கும் காட்சியும் சொல்லோவியங்களாக அமைந்துள்ளன.

சரத்சந்திரரின் படைப்புகளில் வங்கத்தில் செத்துமடிந்துகொண்டிருக்கும் மத்திய தர வர்க்கத்தின் அவலக் குரல்களையும், வங்கத்தில் வீறகொண்டெழுகின்ற பெண்ணமையையும் அவர்களிடையே விடுதலை வேட்கையையும் நாம் காண்கின்றோம்.

இந்தியாவின் முதலிகவம்ப்பாக இருக்கின்ற கிராமப்புற விவசாய மக்களையும், அவர்களது வாழ்க்கை, ஆசை அபிலாஷைகள், இன்ப துன்பங்கள், அவர்கள் ஈவிரக்கமின்றிச் சுரண்டப்படும் கொடுமைகள், இக்கொடுமைகளிலிருந்து மீள்வதற்கான அவர்களது தவிப்பு, விழிப்பு, எழுச்சி, போராட்டங்கள் ஆகியவற்றையும் பிரேம்சந்த் அவர்கள் கலையம்சத்துடன் வடித்தெடுத்துள்ளார்.

அவரது உள்ளத்தின் ஓளி அவரது படைப்புகளில் பிரகாசிக்கின்றன. 'அழகானவற்றை பிரதானமாக மனித பாத்திரங்களின் அழகானவற்றைக் களமாகக் கொண்டே ஏதை சிருஷ்டிகள் புனையப்பட்டுள்ளன' என்று பிரேம்சந்த் ஓரிடத்தில் கூறியுள்ளார். அவர் ஓர் உயர்ந்த மனிதாபிமானி. சத்தியத்தின் பிறப்பிடம். இந்திய இலக்கியத்தின் அமரத்துவ சுடரொளி பிரேம்சந்த்.

— நீர்வைபொன்னை யன் —

(அனூராதபுர போதிமரப் படுகொலைக்காக இந்தியா புலிகளுக்கு ...), பணம், செல்வாக்கு அனைத்தையும் இந்தியாவிடம் பெற்றார்கள். யாழ் நகர் விழுமுன் 'ராஜீவ் நீ வராய்' என கை ஏந்தினார்கள் (புலிகள் உட்பட) பொட்டுவைத்து, மாலையிட்டு, கல்யாண விருந்துண்டு 'Y'

ஏன் இந்தியப்படை அழிவில் ஈடுபட்டது? இந்தியப் படையின் இந்திய நலன்களும் (தமிழ் பேசும் மக்களின் நலன் அல்ல) புலிகளின் புலிநலன்களும் (தமிழ் மக்களின் நலன்களும் அல்ல, முஸ்லிம் மக்களின் நலன்களும் அல்ல) ஏற்பட்ட முரண்பாடுதான்..... 'Z'

ராஜீவ் கொலையால் வந்தபயன் யாது? புலிகளால்தான் தமிழ் மக்களின் போராட்டம் முதல் தரமாய் அங்கீகரிக்கப்பட்டது. என்றால், புலிகளால்தான் தமிழ் மக்களின் போராட்டம் மிக அதிகமாய் அழிக்கப்பட்டது என்பதும் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட வேண்டும். (ராஜீவ் கொலை உட்பட) அதேபோல் இந்திய அரசாலும், புலிகள் தவிரந்த ஏனைய இயக்கங்களால்தான் தமிழ் மக்கள் போராட்டம் உச்சமடைந்தது என்றால் - அவர்களால் தான் தமிழ் மக்களின் போராட்டம் படுகுழியில் தள்ளப்பட்டது என்பதும் ஏற்றுக் கொள்ளப்பட வேண்டும்.....'W'

இனிமேலும் இந்த ஆயுதம் தாங்கிய கொரில்லாக்கள் நீதிமன்றங்களை ஏற்பார்களா? தங்கள் குரலின் வெளிப்பாடாய்?..... 'V'

இதற்கு அப்பால் புலிகளே! ஏன் ஏனைய கொரில்லா இயக்கங்களோ (PLOT, TELO) ஒரு அரசை அமைத்து இந்த 26 பேரும் ஒரு கொலை குற்றச் சாட்டில் கைது செய்யப்பட்டிருந்தால் கைது செய்யப்பட்ட அந்த இரவே 26 பேரும் கொலை செய்யப்பட்டு துரோகிகளாகி அவர்களின் உடல்கள் மண்ணோடு மண்ணாகியிருக்கும் எந்த ஜனநாயக விசாரணையுமின்றி இறந்தவர்களின் 19 பேரின் ஆவிசளும் விடுதலை செய்யப்படாது விடுதலை என்ற பெயரில் மீண்டும் மீண்டும் சுட்டுக்கொல்லப்பட்டிருக்கொண்டே இருந்திருக்கும் 'லவகுஷா' மீண்டும் மீண்டும் மீண்டெழும் நினைவுகள் - கந்தன் கருணாப்படுகொலைகள், தேசியத்தின் பேரால் கொல்லக்கொடுக்கப்பட்டவர்கள் (90 களின் ஆரம்பம்) விடுதலையின் பேரால், தியாகங்களின் பேரால் கொன்று கொன்று போட்டது, போடுவது கொரில்லாக்களின் சட்டங்கள் என்ன? அவர்களின் தண்டனைகள் என்ன? அது எவ்வாறு நிறைவேற்றப்படுகின்றது? அவர்களின் சந்தேகப் பார்வை ஒரு ஜீவனை ஜீவிக்க அனுமதிக்குமா? எடுத்ததற்கெல்லாம் நீளும் தப்பாக்கிகளிடமிருந்து எதை நாம் இறைஞ்சுவது? இதைவிட தடாச்சட்டம், பயங்கரவாதத்தடைச்சட்டம் பரவாயில்லை போலகிட்டு..... ஜெனமோகனா.

கு ராஜீவ் கொலை வழக்கில் நவநீதன் நீதிபதி கொலையில் சம்பந்தப்பட்ட 26 பேருக்கும் மரணதண்டனை விதித்தார். காங்கிரஸ் கட்சி உட்பட எல்லோரும் நீதியான தீர்ப்பு என்றார்கள். எதிர்த்து அப்பீல் செய்தார்கள். கொலையில் சம்பந்தப்பட்ட எல்லோருக்கும் எந்தவகையில் சம்பந்தப்பட்டாவும் மரணதண்டனை என்று தீர்ப்பு எழுதப்பட்டது. சாதி, சமயம், அரசியல் மன எழுச்சி உயர்வுகளை தள்ளிவைத்து தீர்ப்பு எழுதச் சொல்கிறது நீதி தேவதை. இவற்றை எல்லாம் தள்ளி வைக்கமுடியுமா என்பது பற்றி யாரும் கேட்கவே இன்னும் துணியவில்லை. ஒரு தீர்ப்பினை அப்படியே ஏற்காமல் அத்தீர்ப்பு முடிவினை கட்டுடைத்து ஆராய்வதை யாராவது இங்கு செய்தார்களா? இல்லை. மாறாக தீர்ப்புகளை மனப்பாடம் செய்து முடிந்த முடிவுகளை அறிவிப்பதுதான் எல்லோருடைய கடமையாக பேசப்படுகின்றது.

ற நவநீதன் தீர்ப்பு பலவிடயங்களால் (அரசியல் உட்பட) பாதிக்கப்பட்ட தீர்ப்பு என்கிறார்கள். நவநீதன் தனது தீர்ப்பில் கொலையோடு சம்பந்தப்பட்டவர்கள் கொலையில் சம்பந்தப்பட்ட முழு நடவடிக்கைகளையும் அறியாத தேவையில்லை என்கிறார். அண்மையில் இந்தியாவின் மிகப் பெரிய நீதிமன்றம் 19 பேரையும் மரணதண்டனையில் இருந்து காப்பாற்றியுள்ளது. ஆனால் குற்றவாளிகளாக அவர்களை வெவ்வேறு சட்டங்களின் கீழ் கண்டுபிடித்து அவர்கள் சிறையில் இருந்த 10 வருடங்களை கணக்கில் எடுத்து விடுதலை செய்தது. ஏனையோருக்கு மரணதண்டனை விதித்தது. ----- அவதானம்.

ம் இவர்கள் எல்லோரும் குற்றம் சாட்டப்பட்டது TADA சட்டத்தின் கீழ். (பயங்கரவாதம் மற்றும் குழப்புதல் நடவடிக்கை, தடுப்புச் சட்டத்தின் கீழ்) இது பயங்கரவாதத்தை சட்டம். குடிவருதல் குடிசெல்லுதல் சட்டத்திலும் பார்க்க இது கடுமையானது என்கிறார்கள். சட்டத்தின் கீழ் ஒருவர் குற்றம் நீசூபிக்கும்வரை சத்தவாளியாக கணிக்கப்படுவார். ஆனால் தடா சட்டத்தின் கீழ் ஒருவர் சத்தவாளி என்பதை நீசூபிக்கும்வரை அவர் குற்றவாளியாகவே கருதப்படுவார்.

26,

நீதியரசர்கள் கிறிஸ்தவர், முஸ்லிம், இந்து. கிறிஸ்தவர் தனது தீர்ப்பில் ராஜீவ் கொலை செய்யப்பட்டது ஒரு தேசத்திற்கு எதிரான யுத்தமாக கருதப்பட முடியாது என்கிறார். ஒவ்வொரு கொலைகளும் யுத்தமாக கருதப்பட முடியாது என்கிறார். ஒவ்வொரு கொலைகளும் யுத்தமாக தடா சட்டத்தின் கீழ் வரமுடியாது என்கிறார். சட்டத்தின் கீழ் இயங்கும் அரசுக்கு எதிரான ஒரு பயங்கரவாத யுத்தமாகவோ அல்லது அரசைக் கவிழ்க்கும் யுத்தமாகவோ கருதப்படமுடியாது என்கிறார். எனவே இந்த கொலைவழக்கு தடா வின்கீழ் வரமுடியாது என்கிறார் அவர். நிற்க இந்தக் கொலைகளை சாதாரண சட்டத்தின்கீழ் கொண்டுவரமுடியும் என்கிறார் நீதிபதி (எனது நாட்டிலும் பயங்கரவாத தடைச்சட்டம் இல்லாமல், கொமிஷன் சட்டம் இல்லாமல் சாதாரண சட்டத்தின் கீழ் குற்றவாளிகளை கொண்டுவரமுடியும்) ... ஆயினாலும் இன்னொரு குற்றவாளி 17 வயதுக்கு குறைந்தவர் 18 வயது பூர்த்தியாகாததால் அவருக்கு மரணதண்டனை விதிக்க முடியாது. இன்னும் பூலிகளின் பத்திரிகையில் ராஜீவுக்கு எதிரான கருத்துக்கள் வெளிப்பட்டதாகவும் குறிப்பிடுகிறார்.

இந்த தீர்ப்பின் வெளியான பக்கங்களைப் பார்த்தால் எமது கடமை அதாவது 26 பேருக்கும் கொலைத்தண்டனை கொடுத்து பிழையானது. கொலையாளிகள் தடாசட்டத்தின் கீழ் அல்லாமல் வேறு சட்டத்தின் கீழ் தண்டிக்கப்பட வேண்டும் என்பது. நீதிபதிகள் கொலை செய்தது சரி என்று ஒன்றும் கூறவில்லை. ஆனாலும் இந்த விடயங்களை கருத்தில் எடுக்காமல் சிங்களப் பத்திரிகைகள் இந்த தீர்ப்புக்கு எதிராகவும் தமிழ் பத்திரிகைகள் கொலையாளிகள் மரணத்தண்டனையிலிருந்து விடுதலை ஆகவேண்டும் என்று போர்வையில் செய்தி வெளியிட்டார்கள்.

ராஜீவ் கொலைசெய்யப்பட்டதை எந்த மானிட இதயமுள்ளவனும் ஏற்றுக்கொள்ள மாட்டான். ராஜீவ் கொலை செய்யப்பட்டது சரி. எனவே மரணத்தண்டனை விதிக்கப்பட்டிருக்கும் விடுதலை அடையவேண்டும் என்கிறது ஒரு பொதுவான அபிப்பிராயம்.

இது ஏற்றுக்கொள்ள முடியாத கூற்று. ராஜீவ் கொலை செய்யப்பட்டது பிழை. ஆனாலும் அதனை தடா சட்டத்தின் கீழ் கொண்டுவர முடியாத கொலை வெவ்வேறு சந்தர்ப்பங்களில், சட்டத்தில் எல்லோரும் மரணத்தண்டனை அளிக்க முடியாது. கொலைக்கு கொலையால் பதில் சொல்ல முடியாது. இந்திய அரசு மரணத்தண்டனை நிறைவேற்றினால் அது 'அரசு கொலை' ஒரு மனிதனின் உயிரை பறிக்க ஓர அரசுக்கு அதிகாரம் இல்லை. கொலை செய்தவனுக்கு மன்னிப்பு வழங்க வேண்டும். அவன் திருந்தி வாழ ஒரு சந்தர்ப்பம் அளிக்கப்படவேண்டும். அவன் மனது சுத்தமாக ஒரு சந்தர்ப்பம் வழங்கப்படவேண்டும். என்பது எந்த மானிட இதயமுள்ளவனும் உச்சரிக்கும் கூற்று. இது தடாசட்டத்தின் கீழ் பயங்கரவாதமாக இல்லாவிடினும், தனிமனிதனை அழிப்பதாய் ஒரு குறிக்கோள் கொண்ட போக்கை தகர்க்கலாம் என்ற தனிநபர் பயங்கரவாதத்தின் வெளிப்பாடுதான். (அந்த தனிநபர் பயங்கரவாதம் அரசு பயங்கரவாதமாகவோ அல்லது கொரில்லா பயங்கரவாதமாகவோ இருக்கும். முன்னதுக்கு குட்டிமணி, விஜேயவீர (JVP) கொலைகள் பின்னதுக்கு ராஜீவ், ராஜீவ் திரணகம், சபாலிங்கம் போன்ற கொலைகள்) இது தடா சட்டத்தின் கீழே வேறொரு சட்டத்திலோ பயங்கரவாதமாக இருக்கத் தேவையில்லை.

மாறாக இந்தக் கொலை தேசியம், எழுச்சியின் வீச்சு என்போமானால் எங்களுக்கு நாங்கள் புதைகுழி தோண்டுவார்களாக மாறிவிட்டோம் என்பதை வரும் வரலாறு தெட்டத்தெளிவாக குறித்துச் சொல்லும்.

ஏன் ராஜீவ் கொலை செய்யப்பட்டார்? இந்திய படைகளை அணுபி இலங்கையில் செய்த அடடுழியங்களுக்காய் -----'X'

ஏன் இந்தியப் படைகள் வந்தன? இந்தியா எவ்வாறு ஆதிக்கம் செலுத்தவதற்கு தள்ளப்பட்டது? — 83 கலவரத்துடன் எல்லோரும் இந்திய அரசின் காலடியில் வீழ்ந்தன. இந்தியாவே தஞ்சம் என்றது. தனிக்காலில் நிற்க யாருக்கும் திராணியில்லை. புலிகள்கூட ஆயுதங்கள்,

“அண்டைக்கு நடந்த விழாவில் நல்ல ஒரு தெரு நாடகம் போட்டாங்கள் நீ ஏன் வரேல்ல?”

“எதைப்பற்றிப் போட்டாங்கள்”

ஐடன்றிக் காட் சம்பந்தமாக இண்டைக்கு எங்களுக்கு இருக்கிற பிரச்சினை”

“அப்ப அவங்கட பிரச்சினை பிரச்சினையில்லையோ?”

“எத சொல்லுறா”

“மீன் பிடிக்கபோன அவங்கள பிடிச்சுக் கொண்டே அடைச்ச வைக்கிறியள்”

“அது எங்கடை பிரச்சினையில்ல”

“குண்டு வெடிக்கிறது ஆர்ர பிரச்சினை”

“இல்ல மச்சான் இப்ப அவங்களப்போய் விமர்சிக்கக் கூடாது”

“ஏன்?”

“பலவீனப்பட்டுப்பட்டுப் போனவங்கள்”

“நான் நினைக்கிறன் பலவீனப்பட்டுப் போய் த்தான் இருக்கினம். விமர்சித்தால்தான் சில வேளைகளில் சரியாகும்”

“உன்ர விசர்க்கதை” இது எங்கட பிரச்சினை

“அதுசரி அவங்கள் தங்கட பிரச்சினையைக் கதைக்க பேரினவாத குளுக்கள் என்பியளாக்கும்”

“என்னட நீ பச்ச பேரினவாதத்துக்கு சப்போட் பண்ணுறா”

“சரி, உங்கட பிரச்சினையை மட்டும் கதைக்கேக்க அது

இனவாதமில்லையாக்கும்”

“அது எப்படி மச்சான்? எங்கள் பிடிக்கிறான் - அடிக்கிறான் - கொல்லுறான்....”

“மேல சொன்ன ஒண்டும் நீங்கள் செய்யேல்ல”

“நாங்கள் குண்டு போடேல்ல”

“குண்டு வைக்கிறியள்”

“ஆக்கள பிடிச்சு கொன்று புதைக்குறியள்”

“நீங்கள் புதைச்சது ஒருதருக்கும் தெரியாது என்று நினைக்கிரியனோ?”

“தெரிஞ்சால் சொல்லட்டன்”

“சொல்லிச் சொல்லித்தானே: கொஞ்ச நஞ்சமில்ல எண்ணிக்கை தெரியாதவர்களை சாகவிட்டம்”

“எதையடா சொல்லுறா?”

ஏன் தெரியாதோ, அல்லது சொல்லப் பயமோ?”

“அதுகிடக்கட்டும் சொல்லுபாப்பம்”

“தில்லை, செல்வி, ராஜினி, பிரான்சிஸ் சபாலிங்கம், இன்னும் முகம் தெரியாத எத்தனபேர்?”

“சரி சரி அப்பவிட்ட தவறுகள இப்பவும் தூக்கிப்பிடிச்சுக்கொண்டு”

“இப்ப தவறே விடேல்ல என்றியோ?”

“போராட்டம் முனைப்புப் பெறேக்க இப்படியான தவறுகள் நடந்தேயாகும்”

“ஆரம்ப கால கட்டத்தில இருந்த சுதந்திரதை தாரை வார்த்து கொடுத்துப் போட்டு சனம் அம்மணமா நிக்குது போராட்டம் முனைப்புப் பென்றா?”

“இல்லமச்சான் தமிழ் மக்களினர்

சுயநிர்ணய உரிமைய வென்றெடுக்க அவங்கள் மட்டும் தான் களத்தில் நிக்கிறார்கள்”

“சுயநிர்ணய உரிம, சுயநிர்ணய உரிம எனக்கு வாய் நிறைய பிதற்றலாம். அவேனர் கட்டுப்பாட்டுக்க இருந்த, இருக்கிற மக்களினர் உரிம ஆற்ற கையில் இருந்தது? அந்த மக்களினர் சுயத்தையே சிதைச்சுப்போட்டு சுயநிர்ணய உரிமை உரிமை எண்டு கத்தி கத்தி மிஞ்சியிருக்குற கொஞ்ச நஞ்ச சனத்தையும் கொல்லுங்கோ நீங்கள் மட்டும் தப்பியிருந்து கொண்டு”

“என்ன விசர்க்கதை”

“ஏன் ஆத்திரப்படுறா, வெறும் உணர்சுகள தூக்கி எறியுங்கோ, ஐடண்டிகார்ட் போல வெறும் உணர்ச்சிகளை ஏத்திர நாடகங்கள போடுறத விட்டுட்டு உண்மை, யதார்த்தமாக சிந்தனையை தூண்டுற நாடகங்களை போடுங்கோ. நீங்கள் மட்டும் இங்க நல்ல ஒரு தொழிலில் இருந்துகொண்டு பிள்ளைகள ஹொண்மென்டில படிக்க, பின்னேரம் மனிசியோட வோக் போக, இரவுபட்டால் என்ன விளையாடுறியனோ?”

“என்ன மச்சான் என்னைச் சொல்லிப்போட்டு நீ உணர்ச்சிவசப்படுற? நாங்கள் நண்பர்கள்”

**செல்வந்தர்கள் யுத்தம்
புரியும் போது இறப்பது**

ஏழைகளே,

-ஜீன் போல் சர்ஸ்திரே-

**ஐயோ! யுத்தமாகிய நீ
நரகத்தின்**

புதல்வனாவாய்.

-வில்லியம் ஷேக்ஸ்பியர்-

**முட்டாள்தனத்தின்
விலை உயர்வானது.**

அதனை கொடுக்க

வேண்டியது

இளைஞர்களாவர்.

-ஜோர்ஜன் யுத்த நினைவுவாசகம்-

வயதுவந்தவர்கள்

யுத்தத்தை

பிரகடனப்படுத்துகிறார்கள்.

ஆனால் இறப்பதோ

போரீடும்

இளைஞர்கள்.

-ஹர்பட் ஹுவர்-



சிங்கள கலை இலக்கிய விமர்சனத்-
துறையில், ஒரு புதிய பாதையை அதாவது
ஒரு விஞ்ஞான பூர்வமான பார்வைக்கு
வழிவகுத்துச் செல்வதில் கடந்த ஒரு
தசாப்த காலமாக தீவிரமாகச் செயற்பட்டு
வருபவர் கலாநிதி சுனில் விஜய
சிறிவர்த்தன. இவர் இன்று சிங்களக் கலை
இலக்கிய வாதிகள் மத்தியில் பெரும்
செல்வாக்குள்ளவராக இருக்கின்றார்.
அத்துடன் இவரது கலை இலக்கியத்
துக்கான நவீன விஞ்ஞான பூர்வமான
அணுகுறை சிங்கள கலை இலக்கியத்-
துறையில் குறிப்பிடத்தக்களவு
செல்வாக்கை ஏற்படுத்தி வருகின்றது.
இவருடைய கலை இலக்கியக்
கோட்பாட்டைப்பற்றி இவரிடமிருந்தே
கேட்டறிவோம்.

கேள்வி: விஜய சிறிவர்த்தன அவர்களே,
சிங்கள கலை இலக்கியப் பரப்பில் பல-
துறைகள் உள்ளன. தாங்கள் ஏன்
விமரிசனத்துறையை மாத்திரம்
கைக்கொண்டு செயற்பட்டு வருகின்றீர்கள்?

இது மிகவும் கடினமான கேள்வி.
என்னால் இயன்றளவு இதற்குப் பதிலளிக்க
முயல்கின்றேன். எனக்கும் கலை இலக்கிய
ஆக்கத்துறையில் ஆர்வமும்
ஆற்றலுமுண்டு. காலத்துக்குக்காலம்
சிருஷ்டிக்கான வேட்கை என்னை
அடிக்கடி இத்துறையில் ஈடுபடுவதற்குத்
தூண்டிக்கொண்டே வருகின்றது. சிறு சிறு
நாடகங்களை நான் படைத்துள்ளேன்.
இரண்டு நீளமான நாடகங்களை
மொழிபெயர்த்துள்ளேன். அவற்றில் ஒன்று
பிரபல நாடக நெறியாளரும்
தயாரிப்பாளருமான தர்மசிறி
பண்டாரநாயக்காவின் நெறியாள்கையில்
தயாரிக்கப்பட்டு சிங்கள நாடக அரங்கில்
பெரும் வரவேற்பையும் செல்வாக்கையும்
பெற்றுள்ளது.

முதல் முதலாக சிங்களத்தில் ஒரு இசை
நாடகத்தினை நான் எழுதியுள்ளேன்.
'மானஸவில்ல' (மானஸுஏரி) என்ற இந்த
இசை நாடகம் ஜாதகக் கதை ஒன்றை
ஒரு புரட்சிகரமான அர்த்தத்தில் இசை
நாடகமாக, திரு பிரேமசிறி ஹேமதாஸ
நெறியாள்கை செய்து தயாரித்துள்ளார்.
இந்த இசை நாடகம் சிங்கள நாடக
அரங்கில் ஒரு விழிப்பை ஏற்படுத்தியது.
இலங்கை வானொலிக்காக 40க்கும்
மேலான வானொலி நாடகங்களை
எழுதியுள்ளேன். இவை அனைத்தும்
இலங்கை வானொலியில் ஒலிபரப்பப்பட்டு
பெரும் வரவேற்பைப் பெற்றவை. ஆனால்
சிங்கள கலை இலக்கியத் துறையை நான்
தேர்ந்தெடுத்து அத்துறையில் தீவிரமாக

ஈடுபட்டு வருவதற்கு பலகாரணங்களுண்டு. இதில் முக்கியமான காரணம் என்னவென்றால் இத்துறை சிங்கள கலை இலக்கிய வாதிக்களால் "வேண்டாப் பிள்ளையாக" புறக்கணிக்கப்பட்ட ஒரு துறையாக இருக்கின்றது. இரண்டாவதாக இத்துறை மிகவும் பலவீனமுடையதாக இருக்கின்றது. மூன்றாவதாக தென் ஆசிய நாடுகளதும், மேற்குலக நாடுகளதும் கலை இலக்கிய விமர்சனப் போக்குகளிலும் பார்க்க, சிங்கள கலை இலக்கியம் நவீன இலக்கிய விமர்சனப் போக்கு மிகவும் பலவீனமுடையதாகவும் பின்தங்கிய நிலையிலுள்ளது. இதன் காரணமாக எமது கலை இலக்கியத்துறை செழிப்படைய வாய்ப்பில்லாத நிலையிலுள்ளது.

மேலும், சிங்கள கலை இலக்கியத்துறையில் பேராதனைக்காலகட்டத்தின் பின்னர் கலை இலக்கிய விமர்சனத்தின் தத்துவவார்த்த அம்சங்களும் கோட்பாட்டு ரீதியான அணுகுமுறையும் முற்றாகப் புறக்கணிக்கப்பட்டு வந்துள்ளது. இக்காலகட்டத்தின் பின்னர் கலை இலக்கிய விமர்சனத்துறை ஒரு ஒழுங்கு முறையான அடிப்படையில், தத்துவவார்த்த அடிப்படையில் வளர்த்தெடுக்கப்படவில்லை. பேராதனைக்கால கட்டத்தில் முன்வைக்கப்பட்ட தத்துவவார்த்த, விமர்சனக்கோட்பாடுதான் திரும்பத்திரும்பக் கூறப்படுகின்றது. இந்தியாவினதும், தென்னாசிய நாடுகளதும் கலை இலக்கிய விமர்சனத்துறையிலும் பார்க்க நாம்

குறைந்த, அதாவது பின்தங்கிய நிலையில்தான் நிற்கின்றோம். ஆகவே எமது விமர்சனப் போக்கை நாம் எமது நாட்டின் ஸ்தூல நிலைமைகளையும் பிரச்சினைகளையும் அடிப்படையாகக் கொண்டு நவீன அணுகுமுறையில் இத்துறையைக் கட்டி எழுப்ப வேண்டி இருந்தது. இக்காரணங்களால்தான் கலை இலக்கிய விமர்சனத் துறையை நான் வேண்டுகிறேன் தேர்ந்தெடுத்தேன்.

பேராதனைக் கால கலை இலக்கிய விமர்சனம், மேற்கத்திய விமர்சன முறையை அப்படியே இங்கு எமது நாட்டில் எதுவித மாற்றமுமின்றி பிரயோகிக்கப்பட்டது. மேற்கத்திய நாட்டு கலை, இலக்கிய விமர்சனம், அந்த நாடுகளின் ஸ்தூல நிலைமைகளையும் பிரச்சினைகளையும் அடிப்படையாகக் கொண்டு அவைக்கேற்றவகையில் உருவாக்கப்பட்டு பிரயோகிக்கப்பட்டு வந்துள்ளது. அந்த விமர்சன முறையைத்தான் பேராதனைக் கால கலை இலக்கிய விமர்சகர்கள் அதில் எவ்வித மாற்றமும் செய்யாமல் அப்படியே கையாண்டனர். இந்த முறை எமது நாட்டுக்கு எப்படிப் பொருத்தம்? மேற்கத்திய நாடுகளின் ஸ்தூல நிலைமைகளும் பிரச்சினைகளும் வேறு. எமது நாட்டின் நிலைமை வேறு. அதனால் தான் பேராதனைக் கால கலை இலக்கிய விமர்சனம் எமது நாட்டுக்கும் பொருத்தமான வகையில் அமையவில்லை. ஆகவே எமது கலை இலக்கிய விமர்சனமுறை எமது நாட்டின் ஸ்தூல நிலைமைகளையும்

பிரச்சினைகளையும் அடிப்படையாகக் கொண்ட கோட்பாட்டு ரீதியில் அமைக்க வேண்டிய அவசியத் தேவை இருந்தது.

மார்க்சிஸ கலை இலக்கிய கோட்பாட்டு விமர்சகர்கள், பேராசனக் காலகட்டத்திற்குப் பிற்பட்ட காலத்தில் தோன்றியவர்கள். இப்பிரிவினர் கூட எமது நாட்டின் ஸ்தல நிலைமைகளையும் பிரச்சினைகளையும் கவனத்திலெடுத்துக் கொண்டு விமர்சன முறையைக் கோட்பாட்டு ரீதியில் உருவாக்கத் தவறிவிட்டனர். இவர்கள் மேற்கத்திய நாடுகளில் மார்க்சிஸ விமர்சகர்களால் வகுக்கப்பட்ட அதே மார்க்சிஸ கலை இலக்கிய விமர்சனக் கோட்பாட்டை சூத்திர முறையோடு எமது நாட்டின் கலை இலக்கியத் துறையில் பிரயோகித்தனர். இந்த விமர்சன முறை கூட எமது நாட்டின் கலை இலக்கிய விமர்சனத்துறைக்கு பொருத்தமற்றதாகவே இருந்தது.

பல்கலைக்கழகங்களின் கலை இலக்கிய விமர்சனம் பழையவையே ந்ததாகிவிட்டதுடன் அதைப் பிரயோகிப்பதில் எதுவித முன்னேற்றமோ காத்திரமான சாதனைகளையோ செய்ய முடியாத நிலை உருவாகிவிட்டது.

ஜனரஞ்சக கலை இலக்கிய விமர்சனத்திற்கு எதுவித தத்துவார்த்த அத்திவாரமோ உறுதியான கோட்பாட்டு நிலைப்பாடோ இருக்கவில்லை. இதனால் கலை இலக்கியத்தை மலின்படுத்தத்தான் முடிந்தது. காத்திரமான முன்னெடுப்புகளுக்கு இந்த விமர்சனத்தால் எதுவித்

பங்களிப்பும் செய்ய முடியாத நிலைமை தானிருந்தது.

கலை இலக்கிய விமர்சனத்தை இந்த மேலோட்டமான பின்தங்கிய நிலையிலிருந்து மீட்டெடுப்பது அத்தியாவசியமாக இருந்தது. இதற்கு ஒரு தெளிவான கலை இலக்கியப் பார்வையும் தத்துவார்த்த அத்திவாரமும் ஒழுங்கமைக்கப்பட்ட கிரியா முறையும் மிகத்தேவையாக இருந்தது. அத்துடன் எமது கலை இலக்கிய விமர்சனம் விஞ்ஞான பூர்வமான அணுகுமுறையில் உருவாக்கப்பட வேண்டும். மேலும் இந்த விமர்சன முறை எமது நாட்டின் ஸ்தல நிலைமைகளுக்கேற்பவும் எமது நாட்டின் பிரச்சினைகளை அடிப்படையாகக் கொண்டும் உருவாக்கப்பட வேண்டும். எமது நாட்டு மக்களுடைய மரபுகள், பழக்கவழக்கங்கள் எமது மக்களின் உணர்வுகள் எமது பண்டைய மரபுப் பண்பாடுகள் ஆகியவற்றையும் கவனத்தில் எடுத்துக் கொண்டு எமது கலை இலக்கிய விமர்சனம் விஞ்ஞானபூர்வமாக ஒழுங்குமுறைப்படுத்தப்பட்ட வகையில் அமைக்கப்படுவது அவசியமாக இருந்தது.

மேற்கூறப்பட்ட விடயங்களைக் கவனத்திலெடுத்துக்கொண்டு எமது கலை இலக்கிய விமர்சனத்தை பின்கூறப்படுகின்ற விடயங்களை உள்ளடக்கி, நானும் சில கலை இலக்கியச் செயற்பாட்டாளர்களும் இணைந்து விபவி என்ற மாற்றுக் கலாசார மையத்தை ஸ்தாபித்து செயற்பட ஆரம்பித்தோம். மார்க்சியத்தின் மிகச்சிறந்த

மரபுகள் பெண்ணியம், காலனித்துவத்தின் பின்னைய இலக்கிய விமர்சன எண்ணக் கருத்துக்கள் பின் நவீனத்துவ குளாங்களிலிருந்து ஓரளவு பெற்றுக்கொள்ளக்கூடிய இலக்கிய விமர்சன கருத்துக்களையும் உள்ளடக்கி எம்முடைய கலை இலக்கிய விமர்சன முறையை விஞ்ஞானபூர்வமாக உருவாக்க முயற்சித்து இதில் வெற்றியும் - பெற்றுள்ளோம்.

கேள்வி:- இலங்கையின் கலை இலக்கியத்திற்கும் விமர்சனத்துறைக்கும் தாங்கள் பெரும் பங்களித்துள்ளீர்கள் என்று தங்களது கருத்தை கூற்றுக்களிலிருந்து வெளிப்படுகின்றது. இவை அனைத்தும் நாலுருவில் வெளிவந்தால் எமது எதிர்கால சந்ததிக்குப் பெரும் பயனுள்ளதாக இருக்கும். நீங்கள் உங்கள் படைப்புக்களை ஏன் நூல் உருவில் கொண்டுவருவதற்கு முயற்சியை மேற்கொள்ளவில்லை?

பதில்:- கடந்த 15 வருடங்களாக நான் ஒரு கலை இலக்கிய தீவிர செயற்பாட்டாளராகவும் சமூகசேவை ஊழியராகவும் இயங்குவதில் எனது பெருமளவு நேரத்தைச் செலவழித்து வருகின்றேன். கலை இலக்கியக் கருத்தரங்குகள், ஆய்வரங்குகள், செயற்பட்டறைகள், இலக்கிய விவாதங்கள், விமர்சன அரங்குகள் ஆகியவற்றை நடத்துவதிலும் பங்குபற்றுவதிலும் எனது பெரும்பகுதி நேரத்தை செலவழித்து வருவதால் எனது படைப்புக்களை நாலுருவில் கொண்டு வருவதற்கு

எனக்கு போதிய நேரம் ஒதுக்க முடியவில்லை. அத்துடன் ஆழமும் காத்திரமுமுடைய கலை இலக்கிய விமர்சனத்துவமும் கோட்பாடும் அடங்கிய நூலை உருவாக்குவதற்கு போதியளவு நேரம் தேவை. எது எவ்வாறிருப்பினும் எனது நேரத்தை சரியாகத் திட்டமிட்டு எனது படைப்புக்களை நாலுருவில் கொண்டுவர முயற்சிகளை மேற்கொள்வேன். நேரம் போதாமை ஒரு முக்கியமான காரணம். இதை கூடிய விரைவில் சீர்செய்ய முயல்வேன்.

கே:- சுதந்திர ஊடக இயக்கத்தை ஆரம்பித்து தீவிரமாக இயங்கியவர்களில் நீங்கள் ஒரு முக்கியஸ்தராக இருந்து வந்துள்ளீர்கள். தற்பொழுது இந்த இயக்கத்தின் நிலை என்ன? தாங்கள் இதுபற்றி என்ன அபிப்பிராயத்தைக் கொண்டீர்கள்?

பதில்:- 1994ம் ஆண்டுவரை சுதந்திர ஊடக இயக்கம் ஒரு நிகழ்ச்சித் திட்டத்தின் கீழ் தீவிரமாகச் செயற்பட்டது. இந்த இயக்கத்திற்கு 94ம் ஆண்டுவரை ஒரு திட்டவட்டமான நோக்கும் நிகழ்ச்சித்திட்டமும் இருந்தது. உதாரணத்திற்கு ஊடக சுதந்திரத்தை மீட்டெடுப்பது, ஊடகத் துறையைச் சேர்ந்தவர்களது பாதுகாப்பு, அவர்களது எதிர்காலத்துக்கு உத்தரவாதம், ஊடகத்துறையினதும் அதைச் சார்ந்தவர்களதும் தரத்தையும் அறிவுசார் நிலையையும் வளர்த்தெடுப்பது போன்ற இலக்குகளை அடைவது நிகழ்ச்சித் திட்டத்தில்

உள்ளடக்கப்பட்டவற்றில் சிலவாகும். அத்துடன் சுதந்திர ஊடக இயக்கம் கட்சி அரசியலிலிருந்து விடுபட்டு சுதந்திரமானதாக இருக்க வேண்டுமென்பது ஒரு பிரதான கோட்பாடாகும்.

கோட்பாட்டு ரீதியில் அராஜகத்தன்மையுடைய ஐக்கிய தேசியக்கட்சியைத் தோற்கடித்து அதன் மூலம் அதிகார மாற்றத்தைக் கொண்டுவருவதற்கு சுதந்திர ஊடக இயக்கம் (பீ. ஏ) மக்கள் முன்னணியை ஆதரித்தது. இவ்வியக்கத்தின் சில தலைவர்கள் மக்கள் முன்னணியின் தேர்தல் மேடைகளில் கூட ஏறி உரையாற்றினார்கள். சிலர் உய.என்.-எல்.எப். தேர்தல் மேடைகளில் ஏறிப் பேசினார்கள். எம்போன்ற சிலர் நடுநிலையில் நின்றார்கள். ஆனால் மக்கள் முன்னணியின் வெற்றியின் பின், சுதந்திர ஊடக இயக்கத்தின் நிகழ்ச்சித்திட்டத்தில் உள்ள கோரிக்கைகளை வென்றொடுப்பதற்குப் பதிலாக சில சு.ஊ.தலைவர்கள் பீ.ஏ.யின் ஆலோசகர் பதவிகளையும் பணிப்பாளர் பதவிகளையும் பெற்றுக்கொண்டு அரசிற்கு அடிபணிந்தார்கள். வேறு சிலர் வேறு மார்க்கத்தைக் கையாள ஆரம்பித்தனர். இவர்கள் எதிர்க்கட்சிக்காகப் பரிந்துபேசி மீண்டும் யு.என்.பியை அதிகாரத்திற்குக் கொண்டுவரும் நோக்குடன் செயற்படுகின்றனர். ஆனால் எம்மில் சிலர் விமர்சனம் செய்துகொண்டு நடுநிலையாக நின்று சு.ஊ.டகத்தின் நியாயமான போராட்டங்களில் பங்குபற்றி வருகின்றோம்.

கே:- சுதந்திரப் பண்பாடு, சுதந்திர கலை இலக்கியம் என்று கூறுகிறீர்கள். இதன் அர்த்தம் என்ன?

பதில்:- எமது கலைகள், சீருஷ்டித்தன்மைகள், இலக்கியப் படைப்புகள் எல்லாமே அதிகாரத்தினால் அரசின் அரசியல் அதிகாரத்தினால் திட்டமிடப்பட்டு, உருவகப்படுத்தி நிர்மாணிக்கப்படுகின்றன. அரசாங்கத்தின் திணைக்களங்களும் அரச அதிகாரிகளும் இதைத் தீர்மானித்துச் செயற்படுகின்றனர். கலைஞர்களுடைய ஆக்கத்திற்கு இந்த அதிகாரவர்க்கத்தின் பிரதிநிதிகள் கட்டளையிட்டு இவற்றை உருவாக்கத் திட்டமிடுகின்றனர். இது ஒரு அடக்குமுறை. மறுபுறம் இலாபத்தை இலக்காகக் கொண்ட வர்த்தகப் பெருமுதலைகள் தங்கள் பணத்தின் மூலம் கலைஞர்களின் சீருஷ்டித் திறனுக்கும் கலைப்படைப்பின் நிர்மாணத்திற்கும் கட்டளை பிறப்பிக்கின்றார்கள். இவ்விரு தரப்பினராவும் கலை இலக்கியமும் பண்பாடும் சிறைப்படுத்தப்பட்டுள்ளன. ஒருபுறம் அரசியல் அதிகாரம், மறுபுறம் வர்க்கப் பெருச்சாளிகளின் பண ரீதியிலான ஆணை. இன்று இதை மீற முடியாத பரிதாப நிலையில் கலை இலக்கிய கர்த்தாக்கள் இருந்து வருகின்றனர்.

இந்த அதிகார வர்க்கத்தினதும் வர்த்தகப் பெருமுதலைகளினதும் சிறைப்படுத்தலிலிருந்து இலக்கியப் படைப்பையும் பண்பாட்டையும் விடுவித்து ஒரு சுதந்திரமான கலை இலக்கிய நிர்மாணத்திற்கு வழிவகுப்பதுதான் எமது நோக்கம்.

இந்த நோக்கத்தை அடைவதற்கே விபி என்ற கலாச்சார மையத்தை நிறுவியுள்ளோம். ஆண்டுதோறும் சுதந்திர இலக்கிய விழாக்களை நடத்தி கலைஞர்களையும் எழுத்தாளர்களையும் கௌரவித்து அவர்களை ஊக்குவித்து சுதந்திரமாக இயங்கவைக்க முயல்கின்றோம். அதேவேளை இந்த இலக்கை அடைவதற்கு மக்கள் சக்தியில் நம்பிக்கை வைத்து அவர்களை அணிதிரட்டி அவர்கள் மீது தங்கியிருந்து செயற்பட வேண்டுமென்ற உணர்வை கலை இலக்கியக் கருத்துக்களுக்கு ஏற்படுத்தி வருகின்றோம். கலைஞர்களது படைப்புகள் அனைத்தும் மக்களை மையமாகக் கொண்டதான் அமையவேண்டுமென்ற உணர்வை கலைஞர்களுக்கு ஏற்படுத்தி வருகின்றோம்.

மேற்கூறப்பட்டுள்ள இலக்கை அடைவதற்கு விபி, ஏனைய ஜனநாயக உணர்வுடைய சக்திகளையும் கலை இலக்கிய ஸ்தாபனங்களையும் மக்களையும் ஐக்கியப்படுத்தி ஒரு பரந்த அளவிலான இயக்க ரீதியில் செயல்படுவதன் மூலம் தான் இதனைச் சாதிக்க முயல்கின்றோம். கலை இலக்கியத்தின் பல்வேறு துறைகளை மேம்படுத்துவதற்கு கலைஞர்களையும் மக்களையும் ஐக்கியப்படுத்தி எமது இலக்கை

நோக்கி நிதானமாக நாம் முன்சென்று-
கொண்டிருக்கின்றோம்.

**வாழ்க்கையின்
நீராட்டத்தில்
தலையில்
கவிழும்
ஒவ்வொரு
இலட்சியக்
குடங்களும்
வெறுங்குடங்கள்.**

நான் நினைப்பதுபோல் நானில்லை

வெட்கம்
கரைந்தொழுதி
முடியவில்லை

சிறுவண்டும் நகைக்கும்
சின்னத்தனங்கள்
சீகரமாய் சீகப்பிரமாண்டமாய்

வாடுவென்றழைத்ததும்
விட்டுவிடுதலையாய்
கைவிட்டுப் போனதும்

வெட்கம் கொட்டு
கலைவாய் வழிந்தோட
நூறும்

சிறுமலரோ சிறுதுளிரோ
சந்திக்கும் தேள் மனமோ
கொட்டும் கொட்டிட்டு
கொட்டும்

யார் கண்டார்
எப்படியும் புகைத்ததோ நனைவுகள்
எப்படிச் சீகைத்ததோ அப்ப
பூவுடல்கள்

அழைந்தழைந்து வினையாய்
விறுமுன்னுணர்சீயில் குழைந்து
ஏற்றிமன்னுணர்வுகள் சீகைய
அம்மனைமாய் இலட்சியங்கள்

தக்கன பிழைக்க
தப்பித்தப்பி தவளை பாயந்து
தேரையாகும்

நான் கரைந்து சிறுதுளியாகி
தாயின் மணிக்கொடி பற்றி
கருவறையில் கவி படிப்பேன்.

-சிவகாமி-



MR. K. SADDANATHAN
21, SADDANATHAR RD
NALLUR
JAFFNA.

விபவி கலாசார அமையம்
81/4,
பாடுசாடை வீதி நடுக்கோடை.